

Ant. Resolución Ex. DSC/PSA  
N° 1 de 6 de enero de  
2015.  
Procedimiento Rol D-007-  
2014.

Santiago, 19 de enero de 2015.

**CUMPLE CON LO ORDENADO.**

Sr. Jorge Alviña Aguayo  
Fiscal Instructor Procedimiento  
Superintendencia del Medio Ambiente

ALVARO COSTA BENÍTEZ, en representación de **VALBIFRUT S.A.**, Rol único Tributario N° 79.988.520-4, ambos domiciliados para estos efectos en Av. Presidente Riesco N° 5335, Oficina 404, Las Condes, Región Metropolitana, en respuesta a la Resolución del Antecedente con respeto expongo:

Que, con fecha 13 de enero del presente año hemos sido notificados de la Resolución Exenta DSC/PSA N° 1 de 6 de enero de 2015, en virtud de la cual se solicita lo siguiente: *"informe lo siguiente: a) Acompañe un balance financiero al 31 de octubre de 2013, y un estado financiero del año 2013; b) Para el caso en que la empresa haya incurrido en costos asociados a la exportación de producto elaborados en horario nocturno, informe cuáles fueron los costos de exportación de productos elaborados en agosto, septiembre y octubre de 2013 en horario nocturno, a través de documentación fehaciente; c) Por último, la empresa señala que el costo de mano de obra por kilo asciende a \$364 pesos, y a ello agrega otros costos directos que ascienden a \$51 pesos por kilo. Sin embargo no señala a qué ítem o conceptos corresponden los \$51 pesos, motivo por el cual se requiere que detalle a qué conceptos corresponden dichos costos"*. Atendido que el plazo comienza a correr desde el tercer día de la recepción de la carta en las oficinas de correos, y que esta fue depositada y recibida en nuestras oficinas el día 13 de enero de 2015, el plazo se vence el día martes 20 del presente.

Respecto a lo solicitado en la **letra a)** de la Resolución del antecedente, se acompaña a esta presentación:

- 1) Estados Financieros Valbifrut S.A. al 31 de diciembre de 2013.
- 2) Balance Clasificado Valbifrut S.A. al 31 de octubre de 2013.
- 3) Estados de Resultado Valbifrut S.A. para el período enero - octubre de 2013 y para el período Agosto/Septiembre/Octubre 2013

Respecto a lo solicitado en la **letra c)** de la Resolución del Antecedente, en relación a los otros costos directos que ascienden a \$51 pesos por kilo, informo a Ud. que estos corresponden a los gastos que a continuación se exponen la siguiente tabla:

### DETALLE OTROS COSTOS DIRECTOS

Detalle	2013			Acumulado
	Octubre	Septiembre	Agosto	Agost/Sept/Oct
Bolsas	6.962.555	3.667.351	5.603.072	16.232.978
Cajas	11.083.036	5.758.652	9.362.560	26.204.248
Cintas	475.510	236.938	566.086	1.278.534
Etiquetas	365.161	296.011	346.380	1.007.552
Gas	3.023.337	2.685.909	3.497.758	9.207.004
Nitrógeno	5.891.436	2.827.952	4.180.150	12.899.538
Sacos	900.400	461.292	179.518	1.541.210
Flete Transporte	4.446.000	0	5.998.000	10.444.000
Varios	24.082	1.029.893	1.279.480	2.333.455
	<b>33.171.517</b>	<b>16.963.998</b>	<b>31.013.004</b>	<b>81.148.519</b>
Total Kilos procesados en el mes	608.626	429.189	539.992	1.577.807
Valor \$ x Kilo				51

Por último y respecto a lo solicitado en la **letra b)** de la Resolución del Antecedente, y entendiendo que el señor Fiscal busca determinar cual fue el beneficio económico obtenido por la empresa de su operación fuera de horario durante los meses investigados, exponemos que:

A.- Como ya se ha señalado en el transcurso de este proceso, Valbifrut produjo en horario nocturno durante los meses de agosto a octubre de 2013 un total de 121.655 kilos. Sostenemos que el beneficio económico obtenido con la infracción, ha de buscarse comparando el costo que tuvo para Valbifrut versus el costo que le habría significado hacerlo en una planta distinta. Ellos tiene el mérito de aislar factores externos, ajenos por

ciento a la infracción misma, como pueden ser costos indirectos, o variaciones de mercado que pudiesen resultar absolutamente arbitrarias. Esta tesis y sus consecuencias económicas fue latamente expuesta en nuestra presentación del día 21 de noviembre de 2014. Sin ánimo de reiterar los argumentos expuesto y sólo para resumir lo señalado en el escrito mencionado recordamos que el costo total de la mano de obra que trabajó en la etapa de selección en el horario nocturno es de \$44.247.842., cifra que dividida por los kilos procesados 121.665, determina un costo del trabajo en horario nocturno asciende a la suma de \$364 pesos por kilo, a lo que debe adicionarse los otros costos directos por \$51 ya referidos, esto es un costo total de \$415 o USD 0,82. Lo que se compara con las alternativas de producir en las plantas de ECONUT y ANDIFUNGUI, lo que produce un ahorro, y en definitiva el único beneficio que para Valbifrut, USD 15.816 (equivalente a \$ 9.500.152.-) o \$ 27.496.290.- para las alternativas de Andifungui o Econut respectivamente.

B.- Si por el contrario el señor Fiscal estima procedente determinar el beneficio en base al costo total de producción versus el precio obtenido, hacemos presente que al costo de \$415 pesos por kilo ya acreditado, deben de adicionarse el resto de los costos directos de producción, el que debe incluir la materia prima y otros costos asociados, tales como el costo del partido, y los gastos de administración y venta.

En el caso de los costos totales asociados a la exportación de productos elaborados en horario nocturno durante el período agosto, septiembre y octubre 2013, incluyendo materia prima y todos los procesos asociados fue de \$ **5.357,50** pesos por kilo de nuez, que se descompone así:

- 1.- Costo Materia Prima \$4.039,30
  - 2.- Costo Directo Remuneraciones \$ 631,50<sup>1</sup>
  - 3.- Gastos Operacionales \$ 686,70<sup>2</sup>
- TOTAL \$ 5.357,50

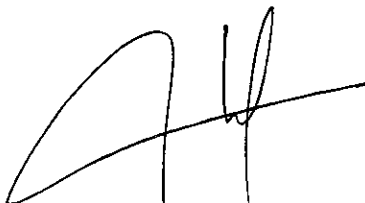
---

<sup>1</sup> Incluyen los costos de selección de \$ 364 por kilo ya acreditados

<sup>2</sup> Incluyen los Costos Directos de selección y embalaje por \$ 51 ya acreditados.

Los costos anteriores se desprenden del hecho que durante el período agosto-octubre 2013 Valbifrut S.A. efectuó procesos y ventas por 762.969 kilos equivalente de nuez partida (pepa), siendo el caso en análisis sobre producto ya partido. Por tanto, el costo relevante para el producto seleccionado, en sus diferentes preparaciones (cuartos, cuartillos, mezclas, amarillo, industrial, etc...) durante el horario nocturno fue de \$ 5.357,50 por kilo de nuez partida.

**POR TANTO**, solicito al señor Fiscal pido, tener por cumplido lo ordenado,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop on the left and a vertical line on the right, with a horizontal line crossing both.

Alvaro Costa Benítez.

Abogado.

**p.p. Valbifrut S.A.**

**Estado Resultado  
Valbifrut SA**

\$	<b>ACUMULADO Oct. 2013</b>	<b>ACUMULADO Agos/Sep/oct</b>
INGRESO DE EXPLOTACION	10.072.129.044	4.297.962.346
COSTOS NUECES	-6.932.417.576	-3.081.843.728
COSTO DIRECTO REMUNERACIONES	-1.075.981.595	-481.778.132
	-----	-----
<b>MARGEN DE EXPLOTACION</b>	<b>2.063.729.873</b>	<b>734.340.486</b>
<b>GASTOS OPERACIONALES</b>		
REMUNERACIONES	-382.325.864	-123.842.343
GASTOS GENERALES	-220.271.328	-55.581.635
GASTOS DE EXPORTACION Y VENTAS	-402.348.024	-162.757.465
COSTOS INSUMOS	-343.663.077	-102.305.411
GASTOS DE ADMINISTRACION	-235.108.294	-67.745.484
GASTOS POR MANTENCION Y REPARACION	-79.966.018	-11.719.418
	-----	-----
<b>TOTAL GASTOS OPERACIONALES</b>	<b>-1.663.682.605</b>	<b>-523.951.756</b>
	-----	-----
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	<b>400.047.268</b>	<b>210.388.730</b>
<b>TOTAL INGRESOS NO OPERACIONALES</b>	<b>10.476.442</b>	80.323
<b>GASTOS NO OPERACIONALES</b>		0
GASTOS FINANCIEROS	-135.338.024	-33.959.220
OTROS GASTOS NO OPERACIONALES	-40.059.990	3.865.398
CORRECCION MONETARIA	-529.128.132	119.588
IMPUESTO A LA RENTA	-56.639.496	0
	-----	-----
<b>TOTAL GASTOS NO OPERACIONALES</b>	<b>-761.165.642</b>	-29.974.234
	-----	-----
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	<b>-750.689.200</b>	-29.893.911
	=====	=====
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b>-350.641.932</b>	180.494.819

**Balance Clasificado a Octubre 2013**  
**Valbifruit SA**

	\$		\$
<b>ACTIVOS</b>		<b>PASIVOS</b>	
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>		<b>PASIVOS CIRCULANTES</b>	
CAJA	196.044.475	OBLIGACIONES BANCARIAS	6.639.931.200
EXISTENCIAS	2.420.395.137	CUENTAS POR PAGAR	149.767.728
OTRAS EXISTENCIAS	86.356.590	REMUNERACIONES POR PAGAR	82.597.507
DEUDORES POR VENTAS Y OTROS	4.853.502.022	IMPUESTOS POR PAGAR	2.291.840
IMPUESTOS POR RECUPERAR	98.328.476	PROVISIONES	1.124.767.440
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	117.121.847	OBLIGACIONES LEASING C/P	261.375.348
<b>TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>	<b>7.771.748.547</b>	<b>TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>	<b>8.260.731.063</b>
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		<b>TOTAL PASIVOS LARGO PLAZO</b>	<b>551.029.064</b>
INMUEBLES	192.566.452	<b>PATRIMONIO</b>	
MUEBLES	1.889.831.530	CAPITAL PAGADO	1.628.908.689
ACTIVOS EN LEASING	1.899.095.878	RESULTADOS ACUMULADOS	1.338.803.368
DEPRECIACION ACUMULADA	-1.047.303.425	<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>2.967.712.057</b>
<b>TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>	<b>2.934.190.435</b>	UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO	-350.641.934
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>722.891.267</b>		
	=====		=====
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>11.428.830.249</b>	<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>11.428.830.249</b>

**Estados Financieros Valbifrut S.A.**

En las páginas siguientes se adjuntan los estados financieros de Valbifrut S.A. al 31/12/2013 y algunas notas explicativas que pueden ser relevantes.

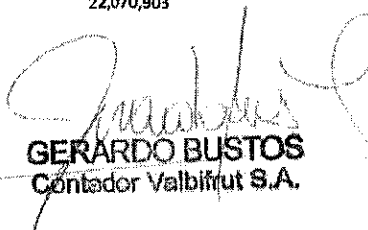
**Balance Clasificado a Diciembre 2013  
 Valbifrut S.A**

<b>ACTIVOS</b>		<b>PASIVOS</b>	
<b>ACTIVOS CIRCULANTES</b>		<b>PASIVOS CIRCULANTES</b>	
CAJA Y BANCOS	204,205,679	OBLIGACIONES BANCARIAS E INST.FINANCIERA (PAE)	5,739,233,400
EXISTENCIAS	1,330,754,842	CUENTAS POR PAGAR	280,060,547
IMPORTACIONES EN TRÁNSITO	151,065,303	REMUNERACIONES POR PAGAR	561,509
OTRAS BODEGAS	63,302,469	IMPUESTOS POR PAGAR	3,251,636
DEUDORES POR VENTAS Y OTROS	1,939,013,457	PROVISIONES	67,649,810
ANTICIPO A PRDUCTORES	2,183,141,899	OBLIGACIONES LEASING C/P	268,133,974
IMPUESTOS POR RECUPERAR	133,887,034		
OTROS ACTIVOS CIRCULANTES	832,745,915	<b>TOTAL PASIVOS CIRCULANTES</b>	<b>6,358,890,876</b>
<b>TOTAL ACTIVOS CIRCULANTES</b>	<b>6,838,116,598</b>		
<b>ACTIVOS FIJOS</b>		<b>PASIVOS LARGO PLAZO</b>	
INMUEBLES	197,057,227	OBLIGACIONES BANCO E INST.FINANCIERA L/P	518,598,669
MUEBLES	1,979,348,303	<b>TOTAL PASIVOS LARGO PLAZO</b>	<b>518,598,669</b>
ACTIVOS EN LEASING	1,943,688,003	<b>PATRIMONIO</b>	
DEPRECIACION ACUMULADA	-1,204,132,582	CAPITAL PAGADO	1,668,002,498
<b>TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>	<b>2,915,960,951</b>	RESULTADOS ACUMULADOS	1,209,955,262
<b>OTROS ACTIVOS</b>		<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>2,877,957,760</b>
ACTIVOS NOMINALES (DOS VALLES)	23,440,657		
<b>TOTAL OTROS ACTIVOS</b>	<b>23,440,657</b>	<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b>22,070,901</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>9,777,518,206</b>	<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>9,777,518,206</b>

  
**GERARDO BUSTOS**  
 Contador Valbifrut S.A.

**Estado Resultado a Diciembre 2013**  
**Valbifrut S.A.**

	Diciembre 2013
<b>INGRESO DE EXPLOTACION</b>	
VENTAS	11,903,180,277
OTROS INGRESOS POR VENTAS	195,211,783
<b>TOTAL INGRESO DE EXPLOTACION</b>	<b>12,098,392,060</b>
<b>COSTOS DE EXPLOTACION</b>	
COSTO DE NUECES	-8,084,177,032
COSTO DIRECTO REMUNERACIONES	-1,379,410,929
<b>TOTAL COSTOS DE EXPLOTACION</b>	<b>-9,463,587,961</b>
<b>MARGEN DE EXPLOTACION</b>	<b>2,634,804,099</b>
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS</b>	
REMUNERACIONES	-465,433,027
GASTOS GENERALES	-234,180,952
COSTOS DE INSUMOS	-383,685,656
GASTOS DE EXPORTACION Y VENTAS	-379,826,334
GASTOS DE ADMINISTRACION	-240,633,790
GASTOS POR MANTENCION Y REPARACION	-83,824,317
<b>TOTAL GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS</b>	<b>-1,787,584,076</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>	<b>847,220,023</b>
<b>INGRESOS NO OPERACIONALES</b>	
POR FINANCIAMIENTO	0
POR CORRECCION MONETARIA	68,649,895
OTROS INGRESOS	504,144,549
<b>TOTAL INGRESOS NO OPERACIONALES</b>	<b>572,794,444</b>
<b>GASTOS NO OPERACIONALES</b>	
GASTOS FINANCIEROS	-127,326,251
OTROS GASTOS NO OPERACIONALES	-559,423,639
DEPRECIACIONES	-131,907,353
CORRECCION MONETARIA	-579,286,321
<b>TOTAL GASTOS NO OPERACIONALES</b>	<b>-1,397,943,564</b>
<b>RESULTADO NO OPERACIONAL</b>	<b>-825,149,120</b>
<b>UTILIDAD (PERDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b>22,070,903</b>

  
**GERARDO BUSTOS**  
 Contador Valbifrut S.A.